

مدیر مرخص

الهامی صفا

اداره خانه

ایستانبول . جفال اوغلنده دائره اجتهاد

Adresse: Idjti had Constantinople

نومرو ۶۴ — ۲ مایس ۱۳۲۹

اجتیهاد

آبونه

سنه لك آلتی آیلق
تورکیا ایچین ۴۰ غروش ۲۵ غروش
ممالك اجنبیه ایچین ۱۰ فرانق ۶ فرانق

نسخه سی ۵۰ یارمیه

دوردنجی سنه

حریت فکریه یه خادم ، پنچشنبه کونلری چیقار ، اقتصادی ، اجتماعی ، ادبی مجموعه

بر هندی والدۀ متروکه نك شكايي

انگليز شعراسندن (وردس روزن) ك برمنظومه سي

[معلوم اولدني اوزده ياكلس برتعبير اوله رق هندی تسميه اولنان ؛ آمريکا اهالي اصليه نك قبائل وحشيه شاليه سي انشاي سياحتلرنده اچلرندن بری يورويه ميه جك درجه ده خسته لاني رسه ، يانه اكر موجود ايسه براز محروقات ، صو وييه جك براققدن وطريق سياحتلرني ده اخبار آيله دكدن صوكره بدبختي يول اوستنه ، قار ، بوز سحراسنك اورته سنه ترك ايدوب كيدرلر . بومتروكيندن قسم اعظمي اولور كيدر . متروكه والدۀ نك اشاغيده بحث ايتديكي چاتيردي يه مشابه صدار ايسه فجر شمالي لمعاتنك تبديل موقع آيله دكلري زمانه مخصوص بر حادثۀ طبيعیه در.]



بركون دها كورمه دن؟ اوخ ، اولوب كيدهم! اويقوده شمال ايشقيلرينك سويلندكلريني ايشيتدم ؛ ييل يزلرده رؤيالرمك ايجينده ايدى . آسمانده بر ميريلديلى مجادله وپريشاني ايجنده لمعلرك ، شمشكلرك قوشوشدكلريني كورددم ، ايشيتدم . لكن آنلر حالا كوزلرمك اوكنده وبن حالا برحياتم . اوخ ؟ براقكز . بركون دها كورمه دن اولوب كيدهم .



يانده كي آتشم اضطراب بيلمزكن اولدى ؛ اوالم دويمازكن اولدى ده بن كرى يه قالم . كوللر بوزدن قاص قاني اولمش ياتيور . اونلر اولديلر ، بن دها اوله جكم .

خسته دكل ايكن كييه جك . ييه جك ، حرارت و آتش ايجين ياشامني ايستردم . لكن بوتون بونلر شيمدى بكانه مسرت ، نه ذوق ، نه آرزو ويره بيلير ؛ واويله ايسه بوراده قانع وراضى اوله جكم !

ايسسز ويالكز ؛ اولمكدن قورقغه قدرتم يوق .



يازيق ! احتمال بني بركون ، تك بركون دها برابر كزده سوروكليه بيليرديكر ! بنده ما يوسيته پك چابوق تسليم نفس ايتدم . بن رجاي نه ايجين ديكله ديكر ؟

سز آرتق كيتديككز زمان هرعضوم دها زياده قوتلندي ؛ وبيلسه كزكه : صوكره سزى براز دها تعقيب ايتمه ديكمه نه آجي پشيمان اولدم !

چونكه : عزيز دوستلر سز آيريلوب كيتديككز وقت بن قوتلي و آجيسز ياتيوردم .



چوچم ؛ سني بر باشقه سنه ، آنهك اولمايان بر قادينه ويرديلر . بيه كمى سينه مدن چكوب آلدقلى وقت بكا نصل عجيب باقيوردى . بوتون جسمندن برشى كچدى ، آك اينانيلماز بر حال كورددم :

صانكه : بن قيزاغى چكه بيلمك ايجين بويوك بر ارلك اولغه اوغراشيوردى .

صوكره ده ، نه مدهش ، آلهم ، بر طفل ناتوان كي قوللريني اوزاتدى .



بن ميني ميني مسرتم ، بن ميني ميني فخر وغرورم ! ايكي كون دها . آرتق اوله جكم . بن ايجين آغلاما ، مكدر اولما ! بن سن يانده اوله رق اوليور كي حس ايدورم .

اي باشمك اوزرندن ، دوستلرمك توجيه طريق ايتديكلري جهته دوغرو اوچان روزكار! شايد سزكه بر خبر كوندريه بيلمش اولسه يدم اولومك اضطراباتي دويماياجق ايدم .

دوستلرم ، پك چابوق براقوب كيتديكز ؛ چونكه سزه سويله يه جك دها چوق شيلرم واردى .



قارلر اوزرندن سزى تعقيب ايده جكم : سز آغر وياواش يورير - كز . بوتون اضطرابلر مه رغماً چاديرلركزي تكرار كوره جكم ...

آتشم سوندى ؛ ياننده دوران صويم ايسه بن بياض قار كيسيلمش ؛ وحشى قورده ده بويجه يانمه قدر كلرك بيه جكمي چالدى . هر كس ، هر شى طرفندن مؤبداً ترك ايدلدم ؛ اولومدن نه دن قورقايم ؟



حياتنه دها كنچ اولغله برابر آرتق بولمك نهايتي كوروندى ، بر كون ، بر كونش دها كورمه يه جكم .

بر پارچه حيات دها موجود اولوب اولماديغني آكلامق ايجين اعضاي قيميله اتامايورم ...

بن زوالى ، متروك چوچم ؛ سني بر كره دها بكا ياقين كوره بيلسه يدم ، آرتق مسعود بر قبله اوله جكم ، وصوك دوشونجه لرم بختيارانه اوله جقدى . لكن ، عزيز بك ، سن شيمدى تا اوزاقلر ده سك ؛ بن ايسه باشقه بركون كورمه يه جكم ؛

كوزيه

على رضا سيفي

